

OFELIA KOVACCI IN MEMORIAM

Lilia E. Ferrario de Orduna

CONICET

Es difícil sintetizar los hitos más destacados de la carrera académica, docente, y de investigación de la Profesora Kovacci. Después de defender su Tesis Doctoral en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, obtuvo dos becas postdoctorales en Lingüística que la vincularon a las Universidades de Buffalo y de Yale. Su actividad docente se desarrolló en la mencionada facultad de la UBA, así como en las de La Plata, Rosario, San Juan, Comahue, Mendoza, Tucumán..., y en distintas universidades extranjeras: en Venezuela, Panamá, España (Madrid, Soria, Málaga, etc.), en varias de las cuales, fue miembro de jurado de concursos y de comisiones de doctorado y directora de doctorandos. Junto a la enseñanza de los temas de su especialidad en clases y cursos, también el desarrollo de su investigación se mostraba en las conferencias sobre Lingüística para las que infaltablemente era llamada: en Argentina y en Chile, España, Colombia, Australia, la República Dominicana, México, Estados Unidos... Unida a esa labor, está la casi veintena de libros, algunos con 13 y 11 ediciones, como los de *Castellano I y III*, y la *Antología* y la *Nueva Antología de textos literarios para el ciclo básico*, muchas veces reimpresas, ambas preparadas en colaboración con Nélide Salvador. Las *Tendencias actuales de la gramática* tuvo tres ediciones en 1967, 1971 y 1977. Sus *Lengua I y II*, así como *El comentario gramatical I y II*, son ampliamente difundidos, además de los *Estudios de gramática española*, de 1986. Los artículos, escritos por la profesora Kovacci, sobre Lingüística Teórica y Aplicada son numerosísimos y aparecieron en las publicaciones argentinas e internacionales más destacadas, la *Revista de Filología Española*, *Boletines*, *Anuarios*, *Actas* de múltiples Congresos y Simposios... A múltiples aspectos de su especialidad, dedicó sus trabajos que fue completando y ampliando, así: "El período condicional y el relieve de funciones sintácticas", "Del período condicional al concesivo: comparación y contraste", entre otros o "El objeto directo anafórico en el español de la provincia de Corrientes y un caso de interferencia del guaraní", "Proposiciones completivas y estructuras alternantes. Sistema y norma en el español de Corrientes", "Construcciones reflexivas en el español de Corrientes (Argentina)"; "Tres aspectos de la sintaxis actual del español de Buenos Aires"; "La enseñanza de la gramática"; "Nebrija y su Gramática"...; "El adverbio", título este último de las más de 80 páginas incluidas en la *Gramática descriptiva de la lengua española*, publicadas por la RAE y la Fundación Ortega.

Le interesó estudiar, además, obras de autores argentinos, desde su Tesis doctoral, publicada por la UBA: *La pampa a través de Ricardo Güiraldes*; luego, *Espacio y tiempo en la fantasía de Adolfo Bioy Casares*, escritor de cuya producción ya había hecho una selección, con prólogo y bibliografía, para Ediciones Culturales Argentinas. También realizó ediciones anotadas de obras de autores españoles: Manrique, Garcilaso, de la novela ejemplar cervantina, "Rinconete y Cortadillo", y de las *Rimas y escritos sobre poesía* de Gustavo Adolfo Bécquer.

A su ingente producción es necesario agregar el material que quedó en preparación o ya está en prensa: "El participio en construcción atributiva y en construcción absoluta"; un trabajo sobre "La lingüística en el período 1945-1998", para las *Actas del Congreso de Historiografía* de la Universidad de Oviedo; "La ortografía en la historia del español", etc.

Los cargos que desempeñó y los honores muy merecidos que se le tributaron, fueron muchos, aunque su proverbial modestia hacía que nunca los mencionara: su ingreso en 1975 a la carrera de Investigador Científico del CONICET, en la que ocupó las categorías más altas, desde Independiente, hasta Principal y Superior, institución en la que, más allá de su tarea individual, fue miembro de comisiones asesoras, directora de proyectos subvencionados por el Consejo de Investigaciones y de becarios del CONICET. También se desempeñó como Consultora del Ministerio de Educación, de la CONEAU, la SECyT y la Procuración del Tesoro.

Como miembro de número de la Academia Argentina de Letras, Vicepresidente y Presidente de dicha corporación, y correspondiente de la RAE, la Dra. Kovacci tuvo que asumir obligaciones, responsabilidades y trabajos muy intensos ya que como delegada de la institución argentina debió acudir muchas veces a reuniones sucesivas: en Madrid, de la RAE, de la Comisión Permanente de la Asociación de Academias de la Lengua Española, y a Jornadas de Lexicografía de las Academias del Cono Sur, que se efectuaron en las principales capitales sudamericanas además de los encuentros de Academias para la preparación del *Diccionario de dudas idiomáticas*.

Desde 1989, fue directora del *Boletín de la Academia Argentina de Letras* e incorporada a distintas academias de países limítrofes: entre otras, la Academia Chilena de la Lengua y la Academia de Letras de Uruguay.

Profesora emérita de la Universidad de Buenos Aires, y Directora en la Argentina del Proyecto "Estudio coordinado de la norma lingüística culta de las principales ciudades de Hispanoamérica y España", durante los últimos años no disminuyó su actividad permanente en los centros de investigación y estudio que hemos señalado.

El 27 de octubre de 2001, terminó la vida terrena de Ofelia Kovacci. Quienes disfrutamos de la cordialidad de su trato a lo largo de cuatro décadas, recordaremos

siempre su conducta ejemplar hecha de discreción y dignidad, sabiduría verdadera y auténtica sencillez, y su constante ayuda generosa para colegas y discípulos.